

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 27

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

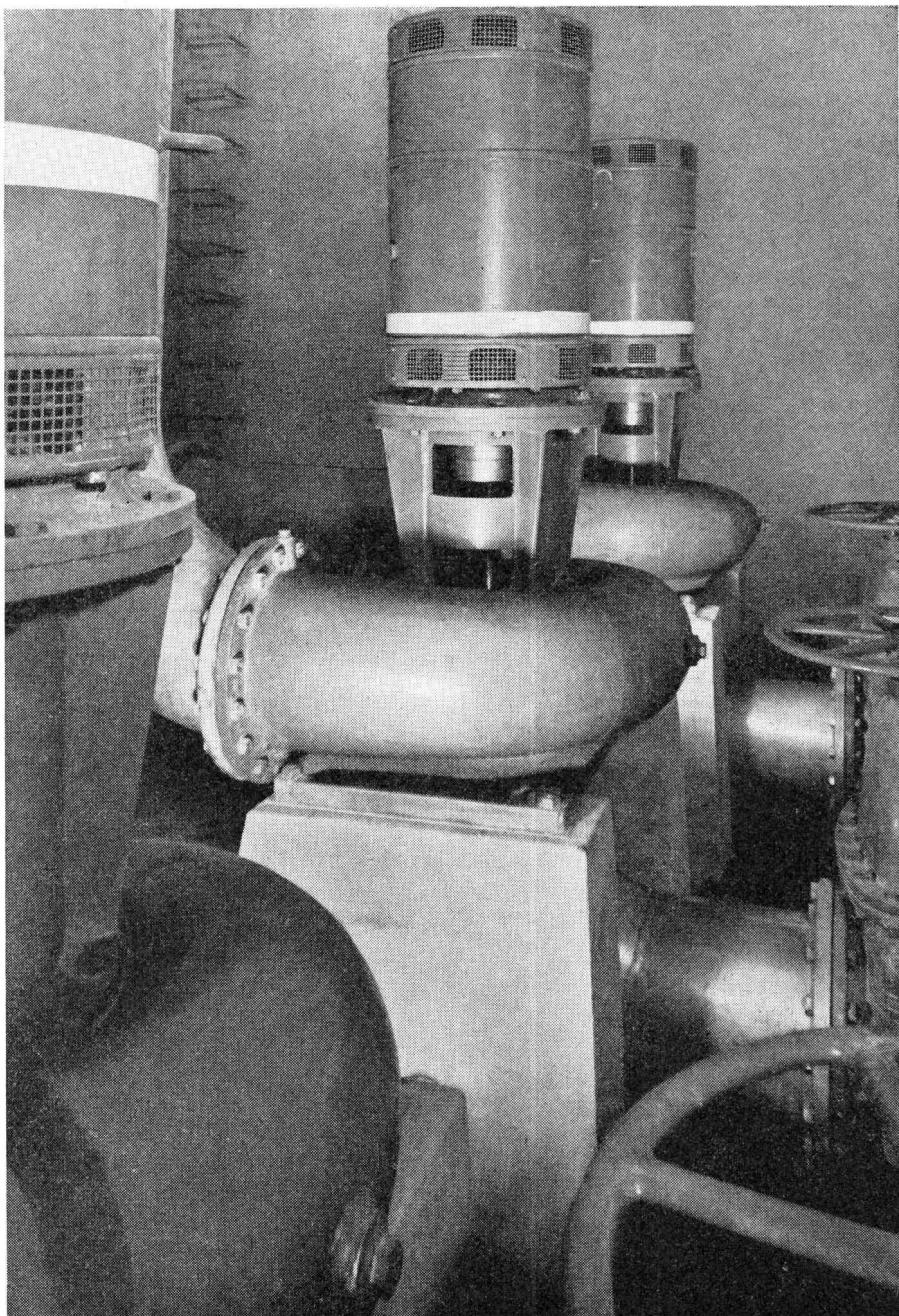
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER Abwasseranlagen



Profitieren Sie von unseren langjährigen Erfahrungen auf dem Gebiet der Abwasserförderung, welche die Verwirklichung modernster anlagetechnischer Lösungen gestatten.

Unser Lieferprogramm auf dem Abwassersektor umfaßt

## **Förder- und Verfahrens-technische Einrichtungen für Kläranlagen**

Abwasserpumpen jeder Art und Größe in horizontaler und vertikaler Ausführung

Schnecken-Hebewerke

Pumpen für Schlamm-Förderung und -Umwälzung

Desintegratoren für das Rechengut

Gebläse und Luftpumpen für Belüftungsbecken und Öl- und Fettabscheider

Faulraumheizungen

jeder Art und Größe für Städte, Gemeinden, Fabrikanlagen usw.

**Abwasserpumpwerke Entwässerungspumpanlagen** für Straßenunterführungen, Kraftwerkbauden, Stollen- und Tunnelbau

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

1129

## Unsichtbare Schachtabdeckungen

Die Schachtabdeckung, bisher Stiefkind und oft vernachlässigtes Detail bei Planung und Bauausführung, braucht nicht unbedingt hässlich und störend zu sein, um ihren Zweck zu erfüllen. Nach Einbringen des Konstruktionsbetons kann die Deckelzarge mit jedem beliebigen Bodenbelag (Gussasphalt, Terrazzo, Linoleum, PVC, Fliesen, Auslegteppich usw.) versehen werden, d. h. die Abdeckung wird dadurch praktisch «unsichtbar». Stolperfrei verschwindet *esser's* Schachtabdeckung innerhalb der Ebene des Fussbodens. Lediglich die schmalen Metallkanten von Rahmen- und Deckelzarge mit den Aushebenocken bleiben noch sichtbar. Da sie sich dem Gesamtbild so unauffällig anpassen, können die baulich notwendigen Schächte nunmehr überall dort angeordnet werden, wo sie konstruktiv auch wirklich erforderlich sind. Technisch schwierige und meist kosten- aufwendige Umwege in stille Ecken oder Sonderräume sind bei Verwendung von *esser's* Schachtabdeckungen nicht mehr nötig.

Für den *Architekten* entfällt bei der Planung zeitraubendes Detaillieren von Sonderkonstruktionen. Er findet eine ganze Reihe von normgerechten Typen zur Auswahl, so dass allen Wünschen entsprochen werden kann.

Für den *Bauausführenden* gibt es keine Probleme beim Einbau. Die Nenngrößen passen sich entweder den verschiedenen Plattenformaten von Fussbodenbelägen an oder weisen den DIN-Vorschriften entsprechende Mauermasse für die lichte Schachtweite auf.

Für den *Bauherrn* gibt es bei Kontrollschrägen im Bauwerk keine Hässlichkeit mehr, die man verbergen müsste. Jeder beliebige Bodenbelag kann in die Schachtabdeckung eingebracht werden und macht diese praktisch unsichtbar. Auch bei Teppichbelag.

*esser's* Schachtabdeckungen werden in quadratischer und rechteckiger Form hergestellt. Die Abmessungen entsprechen normgerechten, lichten Mauermassen bzw. sind Fussbodenfliesen und Plattenformaten angepasst. Sie stehen in zwei Ausführungsarten zur Verfügung: 1. Normalausführung aushebbar mit zwei bzw. vier Nocken; 2. Verschliessbare, gas- und wasserdichte Ausführung mit vier bzw. acht Nocken.

Rahmen- und Deckelzarge von *esser's* Schachtabdeckung bestehen aus kaltgewalztem Tiefzieh-Stahlblech. Ihre Präzision garantiert stets eine genaue Passung. Die Bewehrung ist bereits im Deckel eingeschweisst. Zur Verankerung der Rahmenzarge im Mauerwerk oder Beton sind an den Ecken diagonal Halteisen angeschweisst und zusätzlich Rundisenwinkel aufgesetzt. Sie werden grundsätzlich feuerverzinkt geliefert, wodurch eine grösstmögliche Lebenserwartung erzielt wird. Darüber hinaus wird auf diese Art und Weise die Bindung des Betons mit der Armierung verbessert. Durch diese Konstruktion erhalten *esser's* Schachtabdeckungen ihr extrem geringes Gewicht bei gleichzeitiger grosser Steifigkeit. Im Gegensatz zu Gusseisen-Abdeckungen sind sie handlich und können vor dem Einbau überall bequem und ohne Aufwand transportiert und gelagert werden.

Die verschliessbare, gas- und wasserdichte Schachtabdeckung wird im Unterschied zu der aushebbaren Normalausführung mit einer Neopren-Profildichtung versehen. Messing-Verschlussbolzen pressen diese Dichtung beim Verschrauben des Deckels mit dem Rahmen gas- und wasserdicht zusammen. Aus dem gleichen Grund sind die Gehrungsschnitte von Rahmen- und Deckelzarge und die Hutmutter des Schraubverschlusses allseitig nach DIN 917 rundum wasserdicht verschweisst. Die Rahmenzarge muss ein allseitiges Auflager erhalten, um auch hier die geforderte Dichtigkeit zu gewährleisten. Bei Aneinanderreihung von *esser's* verschliessbaren, gas- und wasserdichten Schachtabdeckungen müssen die Stege zwischen den einzelnen Rahmen den statischen Anforderungen entsprechen.

**Ulrich O. Hartmann, Kunststoffverarbeitung, Bauelemente, 8320 Fehrlitorf**

## Neue Kunststoff-Fenster «system petal»

Das Baugewerbe ist bereits jetzt einer der grössten Kunststoff-Verarbeiter. Diese Tendenz steigt weiter, denn die zunehmende Verwendung wartungsfreier Bauelemente ist bedingt durch die wirtschaftliche Notwendigkeit, zukünftigen, der Höhe nach ungewissen Erhaltungs- und Dienstleistungsaufwand einzuschränken. Insbesondere gilt das für der Witterung ausgesetzte Bauteile, wie Fenster und Türen, deren Vorteile in Kunststoff-Ausführung nicht zu übersehen sind, nämlich:

1. Endgültig fertige, unempfindliche Oberfläche. Keine Unterhaltungsarbeiten, keine Farbanstriche.
2. Beständigkeit gegen Witterungseinflüsse. Kein Rosten, Korrodieren, Schrumpfen, Faulen oder Verziehen der Fenster.

3. Gute Materialeigenschaften. Keine Kältebrücke, Farbbeständigkeit, Schalldämmung, gute a- und k-Werte, Grundmaterial (R) Hostalit Z der Farbwerke Hoechst.

Diese Entwicklung kann auch der Handwerksbetrieb nicht an sich vorübergehen lassen, und hier bringt ihm die Herstellung der auf Grund langjähriger Spezialerfahrungen konstruierten Kunststoff-Fenster, Türen und Trennwände *system petal* eine günstige Lösung und Produktionsvorteile, nämlich: Herstellung der fertigen Fenster im eigenen Betrieb ohne Inanspruchnahme von Fremdbetrieben, schnelle und leichte Bearbeitbarkeit des Materials. Die verwendeten extrudierten Profile aus (R) Hostalit Z der Farbwerke Hoechst AG sind im Rohmaterial homogen eingefärbt, bilden keine Kältebrücken, quellen nicht, sind schwer entflammbar, temperaturbeständig gegenüber allen am Bau vorkommenden Temperaturen, schlagfest auch in der Kälte und hygienisch, haben ein geringes Gewicht und sind leicht einzubauen. Fäulnisbeständigkeit, Farbechtheit, Korrosions- und Alterungsbeständigkeit werden ergänzt durch ausgezeichnete Wärme-, Kälte- und Schalldämmung und hohe Fugendichtigkeit. Für die Alterungsbeständigkeit der Profile wird eine Garantie von 5 Jahren geleistet.

Fenster und Türen *system petal* sind in allen üblichen Größen und Öffnungsarten aus nur drei Hauptprofilen herzustellen und liegen preislich zwischen Holz- und Metallfenstern, denen gegenüber sich erhöhte Wirtschaftlichkeit ergibt durch Einsparungen an Heizmaterial- und Heizungsanlagekosten und gänzlichen Fortfall von Anstrich- und Unterhaltskosten. Bauelemente *system petal* werden überall dort verwendet, wo Wartungsfreiheit infolge kontinuierlichen Betriebes in Gebäuden von besonderer Bedeutung ist, z. B. in Wohnhochhäusern, Industriebauten, öffentlichen Bauten, Geschäftshausbauten, Krankenhäusern, Schulbauten, bzw. dort, wo herkömmliche Fenstermaterialien gestellten Anforderungen nicht genügen können, wie z. B. in Bauten der chemischen Industrie, Nahrungsmittel-, Textil- und Papierfabriken, Bade- und Kurmittelanstalten, Schwimmbädern, Molkereien, Käserien, Brauereien, Schlachthöfen, Wäschereien, Färbereien, Wasserwerken usw. Erfahrungen in der Fertigung und Montage von Ganz-Kunststoff-Fenstern bringen neue technische Vorteile:

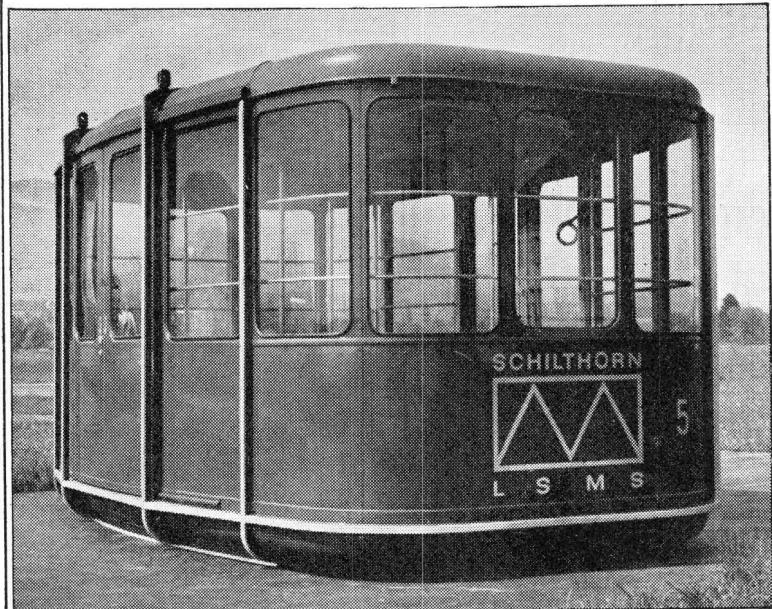
- Dichtigkeit des doppelten Flügelanschlages durch auswechselbare, ozonbeständige APT-Kautschuk-Dichtungsprofile.
- Wasserableitung unter Extrem-Verhältnissen durch zusätzliche Fensterfalte-Entwässerung durch die druckentspannte Doppelwand.
- Kittlose Druckverglasung in APT-Kautschuk-Profilen mit auf ganzer Länge kraftschlüssig schraubenlos eingesetzten einseitigen Glasleisten.
- Entsprechend den Vorschriften der Isolierglasshersteller zusätzliche Glasfalte-Entwässerung durch die druckentspannte Doppelwand.
- Stabile Profile durch Materialanhäufung in den statisch wirksamen doppelwandigen Profilaussenzonen, dadurch erhöhte Festigkeit.
- Zusätzliche Möglichkeit der Herstellung übergrosser Elemente durch Einschub von an den Ecken verschraubbarer Verstärkungsprofile 33 × 26 mm in das Hohlprofil.
- Wärmestandfestigkeit der Profile zusätzlich erhöht durch Isolation des inneren Hohlprofils gegenüber den äusseren Doppelwänden.
- Hohe Festigkeit der Rahmenecken durch Vollverschweissung der Doppelwandprofile unter Verwendung temperatur-, druck- und zeitkontrollierter Schweißmaschinen.

Durch Erwerb der Herstellungsrechte für *system petal* wird aufgeschlossenen Fachbetrieben die Mitarbeit ermöglicht und dabei werden zugleich innerbetrieblich erhebliche Kosteneinsparungen erzielt durch schnellere und leichtere Bearbeitung eines Werkstoffes, welcher bereits mit endgültig fertiger, unempfindlicher Oberfläche angeliefert wird sowie durch Verwendung von Beschlägen, welche im Baukastensystem entwickelt und deshalb ohne Lieferzeiten für Massanfertigung greifbar sind. Zur Produktion wird in Ergänzung der normalen Werkstattausrüstung eine neue entwickelte Stumpf-schweißmaschine benötigt. Ein Lizenzvertrag sichert das örtliche Alleinherstellungsrecht. Nach Vertragsabschluss erhalten die Lizenznehmer die notwendigen technischen Unterlagen sowie Werbematerial, werden im Werk über alle Produktionsfragen unterrichtet und vermeiden so durch Teilnahme an den langjährigen Erfahrungen des Lizenzgebers auf seinem Spezialgebiet Anfangsschwierigkeiten und kostspielige eigene Experimente.

**Lizenzvergabe in der Schweiz durch Temex GmbH, Sihlstrasse 17, 8001 Zürich**

## Die beste Informationsquelle: das Inserat

# Flug- und Fahrzeugwerke AG Altenrhein SG Tel. 071 414141



Kabinen mit 80 und 100 Personen  
Fassungsvermögen. Hochwertige, selbst-  
tragende Leichtmetallkonstruktion.

## *compriband* für alle Fugendichtungen

normal oder selbstklebend

schwarz oder grau

Generalvertretung  
**ROGER FREY, dipl. Ing. ETH**  
8039 Zürich Beethovenstrasse 47  
Tel. 051-23 33 64

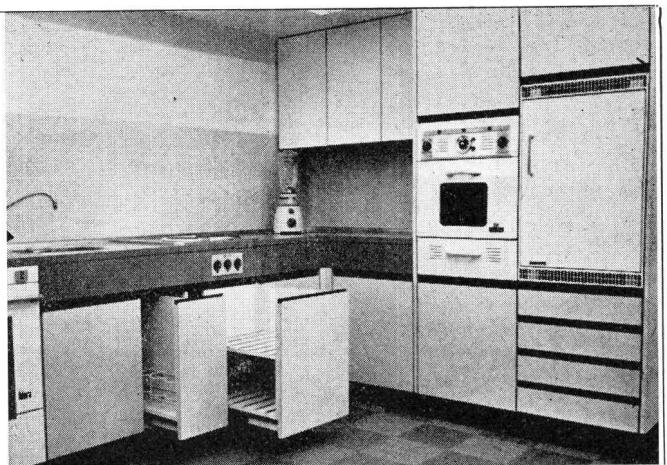
### Spezialfabrik neuzeitlicher Kücheneinrichtungen

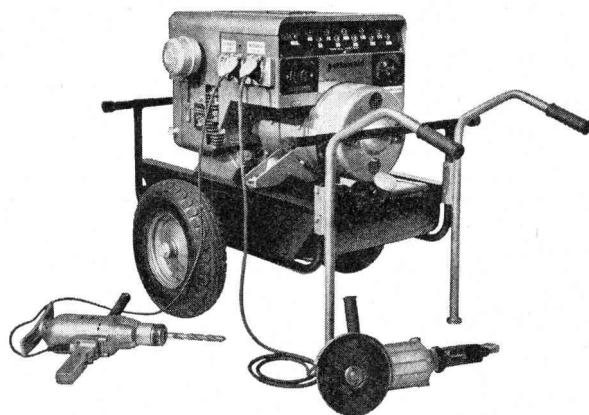
- nach Mass und Plan
- nach eigenen Entwürfen
- Norm-Küchen
- Küchentische und -stühle

#### Tödi-Küchen



Rabius GR  
Telefon 086 / 7 62 81





Gleichstrom bis 200 Ampère  
Wechselstrom 3,5 kW / 220 V

Für Unterhalt und Reparaturen Ihrer Baumaschi-  
nen auf dem Bauplatz

## portaweld

vom elektrischen Ortsnetz unabhängig

**SCHWEISSEN  
BOHREN  
SCHNEIDEN  
BELEUCHTEN**

Mietmaschinen erhältlich

**AKSA AG 8116 Würenlos**

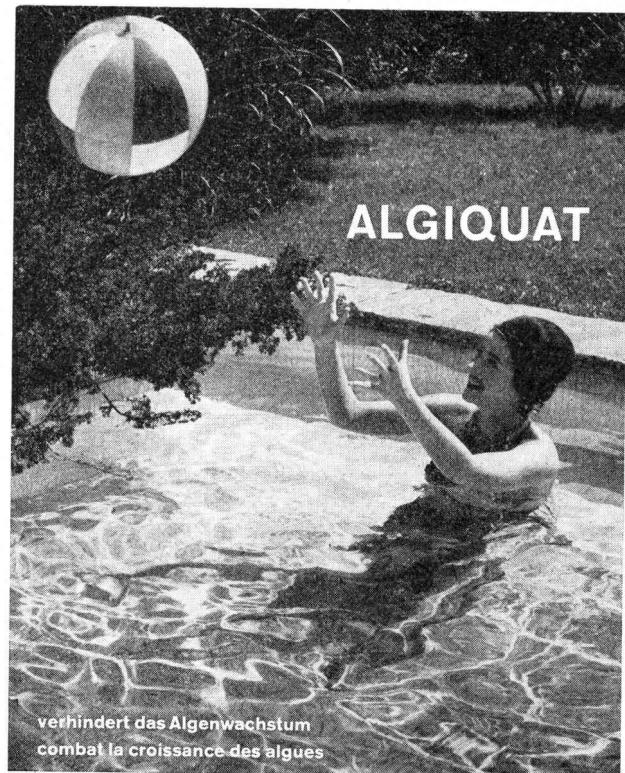
Ingenieurbüro Tel. 056 / 3 56 43 bei Baden

# Wasser

im Überfluss, so hat es einmal geheißen. Heute bestehen starke Restriktionen im Erhalt des für Luftkühlung nötigen Wassers – ganz abgesehen davon, dass es nicht billiger wurde. Häusler-Klima war bei den ersten, die diese Entwicklung voraussahen und schon vor Jahren Kältemaschinen und Wasser-Rückkühlwerke in Anwendung brachten. Häusler-Klima-Anlagen kommen mit einem kleinen Bruchteil des früher erforderlichen Wassers oder für kleinere und mittlere Anlagen auch ohne dieses aus. Häusler-Klima entwickelt, projektiert und erstellt Lüftungs- und Klimaanlagen für alle Zwecke. Das reich illustrierte und alle wichtigen technischen Details enthaltende Referenzbuch steht Architekten und Bauherren kostenlos zur Verfügung.

# Häusler- Klima

Fabrik für klima-  
technische Apparate  
und Anlagen AG  
Regensdorf, 051-712600  
Zürich, Lausanne



verhindert das Algenwachstum  
combat la croissance des algues

Erhältlich in Apotheken und Drogerien oder direkt durch  
Pharmalabor Dr. Brandt AG, Bern 18  
Sind Sie glücklicher Besitzer eines Gartenbassins? Dann kennen Sie vielleicht schon ALGIQUAT.  
ALGIQUAT hält das Wasser sauber, erhöht die Freude an Ihrem Bassin und ist sehr ausgiebig.  
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.



seit 1843

**Dampfkessel +  
Heisswasserkessel**

jeder Grösse +  
für jeden Zweck

**PROVAP**

**Vertretung und Service:**

**PROVAP AG (031) 501255  
Dampfkessel und Apparatebau  
3202 Frauenkappelen bei Bern**

# SchenkerStoren

# ein Begriff für Qualität

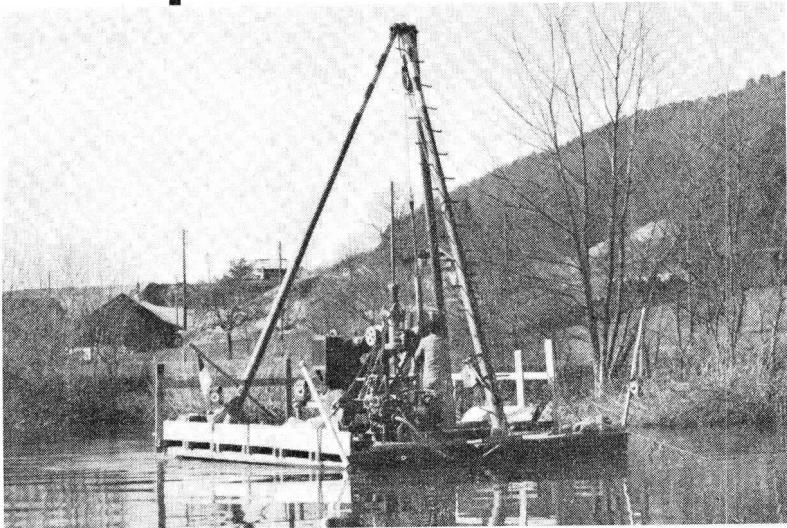
Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano,  
Luzern, Neuenburg, St. Gallen  
Solothurn, Winterthur und Zürich

Benutzen Sie bitte die fachmännische,  
unverbindliche SCHENKER-Beratung

Telefon 064/412652

## SONDIERBOHRUNGEN



N 1 Limmatbohrung bei Oetwil

Rotationskernbohrungen  
Rammsondierungen  
Scherflügelversuche  
Ungestörte Bodenproben  
Durchlässigkeitsuntersuchungen  
Bohrungen für Injektionen  
Fels- und Lockergesteins-Anker

**Ing. M. Greuter & Cie AG, 8032 Zürich, Tel. 051/329028**

**Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen und Bohrungen**

# Treppeanlagen Bodenplatten

## Treppeanlagen und Bodenplatten

in Kunststein geschliffen

für: Industrie, Verwaltungsgebäude, Schulhäuser, Ladenlokale, Wohnhausbauten.

Plattenformate: 15/15 cm bis 50/50 cm.

Lagerplatten 25/25 cm und 30/30 cm zu sehr günstigen Preisen sofort lieferbar.

Schönste Kunststeinmuster in sämtlichen Marmorarten und Hartgesteinen.

Gartenplatten in Kunsttravertin.

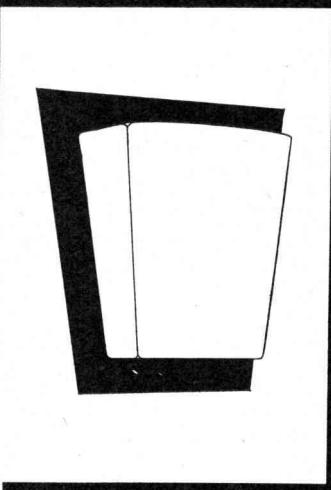
Offerren nur für Lieferung oder für fertig versetzte Arbeiten. Kostenlose technische Beratung.



**Marmor-Mosaikwerke  
Baldegg AG**

6283 Baldegg LU  
Tel. 041/88 10 54

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung. Parkplatz vor dem Haus.



Mit künstlichem Licht verwandeln Sie den Garten nachts in ein kleines Zauberreich. BEGA Gartenleuchten in vielen Formen und Preislagen.

**NEUENSCHWANDER & CO**  
8048 Zürich, Badenerstr. 808  
Telefon 051/620704

**Treppeanlagen und  
Bodenplatten**

in Kunststein geschliffen

für: Industrie, Verwaltungsgebäude, Schulhäuser, Ladenlokale, Wohnhausbauten.

Plattenformate: 15/15 cm bis 50/50 cm.

Lagerplatten 25/25 cm und 30/30 cm zu sehr günstigen Preisen sofort lieferbar.

Schönste Kunststeinmuster in sämtlichen Marmorarten und Hartgesteinen.

Gartenplatten in Kunsttravertin.

Offerren nur für Lieferung oder für fertig versetzte Arbeiten. Kostenlose technische Beratung.



**ED. AERNI-LEUCH BERN**

**HEER** OLten



062/5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



## Original-Finnische SAUNA-Installationen



für Private, Institute,  
Hotels  
vom Spezialisten



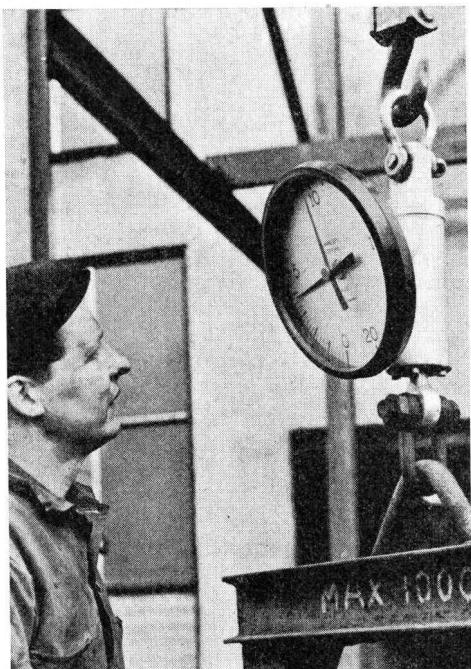
**Ch. Rossi & Co. AG Küsnacht ZH**

Tel. (051) 90 17 55

Verlangen Sie Prospekt

**BIESSER  
FENSTER**

Maihofstr. 95 Luzern Tel. 041-63535



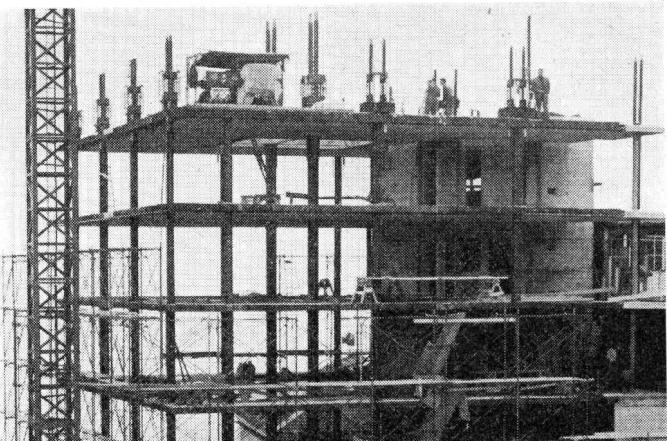
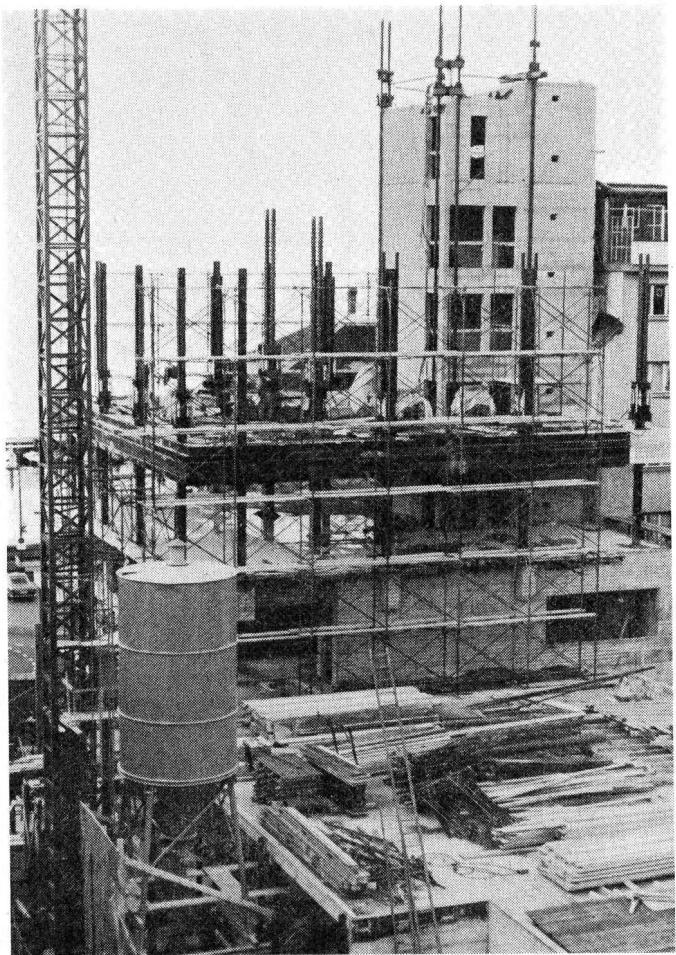
#### PIAB Kranwaagen

- Messgenauigkeit  $\pm 0,6\%$
- stoßunempfindlich
- genaues Ablesen durch Skalenuhr ( $\varnothing 285$  mm)
- gegen plötzliche Belastung und Entlastung gesichert
- kleinste Abmessungen und geringes Gewicht

für Höchstlasten 0,5 t bis 50 t



*Walter Meier* WERKZEUGMASCHINEN AG  
8024 Zürich Mühlebachstrasse 11-15  
Telefon 051/34 54 00



#### Heben von Stockwerkdecken

Bankneubau in Rorschach  
Bauherrschaft: Schweizerischer Bankverein  
Architekt: F. Bereuter, dipl. Arch., Rorschach  
Projekt und Durchführung der Hebearbeiten:  
Hebag AG

**Hebag**

Hebag AG, 9327 Tübach, Tel. 071 41 74 74



# TONWERK LAUSEN AG

Feuerfeste  
Erzeugnisse  
aus Schamotte  
Sillimanit  
Korund  
Karborundum  
Leichtqualitäten  
Säurebeständige  
Erzeugnisse  
  
Steinzeug-  
Bodenplatten



Stahlhochbau  
Brückenbau

Behälter  
Silos  
Ingenieurbureau

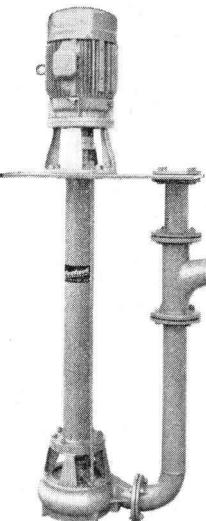
Schlosserei  
Metallbau

## PREISWERK & ESSER

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88



Abwasser-, Schlamm- und  
Kellerentwässerungs-Pumpen

Spez. Kreisel- und Kolben-  
pumpen für Abwasser, Klär- und  
Faulschlamm

Selbstansaugende Schmutz-  
wasserpumpen

Automatische Sickerwasser-  
pumpwerke, Kellerentwässerung,  
Unterführungen, etc.

Referenzen stehen zur Verfügung

**AECHERLI AG**  
Maschinenfabrik

**6260 Reiden LU**  
Tel. 062 / 9 33 71



Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 71 15 55



**Aufzugtreppe**  
**Grösste Vorteile**  
**auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO.**

**HOLZBAU**

**3250 Lyss**      Telephon 032 / 84 11 84

**Kt. Bern**

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadelloser Ausführung

## Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 34 22 16



Schweizerische Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

8004 Zürich, Lutherstr. 14, Tel. (051) 23 54 26, PC 80-9530

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

7135 *Techn. Zeichnerin*, mit Praxis, für Bearbeitung von Heizungs- und Sanitäranlagen, regeltechn. Anlagen, Schemata und techn. Prospektunterlagen. Rechtes Zürichseeufer.

7133 *Lüftungstechniker*, mit Praxis, für Projektierung und Offertstellung von Klima- und Lüftungsanlagen. *1 Lüftungszeichner*, für Bearbeitung von Klima-Spezialanlagen. *1 Maschinen- oder Lüftungszeichner*, für Konstruktions-Abteilung für klimatische Geräte. Rechtes Zürichseeufer mit Büro in Zürich.

7131 *Sanitärzeichner*, für Bearbeitung von Sanitäranlagen im Industrie- und Wohnungsbau. Winterthur. \*

7103 *Absolvent HTL, Maschinenbau*, zur Lösung von konstruktiven Aufgaben auf den Gebieten des Maschinen-, Apparate-, Vorrichtungs- und Anlagebaues. Führung und Anleitung von Mitarbeitern sowie Ausbildung von Lehrlingen vorgesehen. Unternehmen der Elektrobranche Zentralschweiz.

7101 *Absolvent HTL, Maschinenbau*, mit Praxis, für Berechnung und Konstruktion im Zusammenhang mit Entwicklung von Prototypen für Schiffs-dieselmotoren. Weltfirma Deutschschweiz.

7099 *Absolvent HTL, Maschinenbau*, mit Konstruktionspraxis, für Mitarbeit in Forschungsstelle der Diesel-Abteilung. Lösung von spez. konstr. Problemen an Verbrennungsmotoren. Weltfirma Deutschschweiz.

7055 *Absolvent HTL, Elektrotechnik*, mit mehrjähriger Praxis und mit gründlichen Kenntnissen der deutschen Normen, für Entwicklung von Elektroarmaturen. Deutscher Ing.-Grad bevorzugt. Industrieunternehmen Nordschweiz.

7053 *Technicien-commerçant* (formation technique en mécanique générale) pour conseil technique et vente extérieure, de matières plastiques, tapis de transport pour installations intérieures, courroies spéciales, commandes électroniques. Champs d'activité Suisse Romande. Langue maternelle française, bonne connaissance de l'allemand. Entreprise industrielle au bord du lac de Zurich.

7051 *Chemiker oder Apotheker*, mit Praxis in Pharmazeutika, als techn. Leiter. Firma für pharmaz. Präparate Lugano.

#### BAU-ABTEILUNG

7206 *Hochbauzeichner*, mit Praxis, für Planbearbeitung, evtl. Bauführung für grossen Geschäftsumbau. Mittleres Arch.-Büro Zürich. \*

7204 *Absolvent TH oder HTL, Eisenbeton*, für statische und konstruktive Bearbeitung von Hochbauten. Ing.-Büro Basel.

7202 *Hochbauzeichner*, mit Baupraxis, zur Mitarbeit auf Bauinspektorat einer Gemeinde Kt. Bern.

7080 *Absolvent HTL, Tiefbau*, evtl. qual. *Tiefbauzeichner*, mit Praxis im Kanalisationsbau, für Aufgaben im allgem. Tiefbau. Ing.-Büro grosse Gemeinde linkes Zürichseeufer.

7072 *Je 1 dipl. Bauing., Absolvent HTL, Tiefbau / Tiefbauzeichner und Eisenbetonzeichner*. Alle mit Praxis, für Projektierung, Aufnahmen und Bauleitung, von Kanalisationen, Kanalisations-Pumpwerk, Wasserreservoir. Baustellen in St. Gallen und St. Margrethen. Ing.-Büro St. Gallen.

7070 *Absolvent HTL, Hochbau*, für Bauaufgaben, wie Geschäftshäuser, Wohnbauten, Fabriken, Spital (Entwurf, Ausführung). Arch.-Büro Biel. \*

7062 *Dipl. Bauing. ETH oder EPUL*, mit mehrjähr. Praxis in Unternehmung, als Mitarbeiter eines Direktionsmitgliedes. Idealalter 35-40 Jahre. Fremdsprachenkenntn. *Absolvent HTL, Tiefbau*, mit mehrjähr. Praxis für Probleme der Bodenstabilisierung und des Grundbaues. Idealalter 35-40 Jahre. Grosses Bauunternehmung mit eigenem Ing.-Büro Stadt Deutschschweiz. \*

7036 *2-3 Absolventen HTL, Tiefbau*, zur Teilnahme an Projektierung einer Autostrasse und 1. Kl.-Strassen in den Kantonen St. Gallen und Zürich, als Assistenten der örtl. Bauleiter auf einer grossen Strassenbaustelle sowie im Brückenbau (2 Autobahnbrücken-Objekte). Ing.-Büro Winterthur für Zweigbüro Wil SG.

7016 *Dipl. Bauing.*, mit Erfahrung auf dem Gebiet des Gleis- und Hochbaues, für Aufsicht über Bau und Unterhalt der Adhäsions- und Zahnradbahnen der eidg. konzessionierten Transportunternehmungen, Verhandlungen mit Behörden, Abnahme von Bauwerken, Durchführung von Versuchen und Messungen. Sprachen: Deutsch, Franz. Italienisch erwünscht. Bundesamt Bern.

\*) Aus Kontingentsgründen nur für Schweizer oder Ausländer mit schweiz. Niederlassungsbewilligung.

**Wichtig:** Unsere Wochenliste enthält jeweils nur einen kleinen Teil der bei uns angemeldeten Stellen.

**Sie suchen . . .  
... ihn?  
... sie?**

#### Stellen- und Gelegenheitsanzeigen

Ermässigte Tarifpreise ohne Rabatt für Wiederholungen

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 475.-	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 118.90	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 39.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 237.50	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 79.-	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 29.70
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 158.-	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 59.40	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 19.75

Chiffregebühr Fr. 1.50

**Stellengesuche** werden nur schriftlich und gegen Voreinzahlung des Betrages entgegengenommen (außer von Mitgliedern des SIA)

#### Tarif

**Anzeigenschluss:** Donnerstag abend der Vorwoche  
**Anzeigenverwaltung:** Mosse-Annونcen AG, 8001 Zürich,  
Limmataquai 94, Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80-1027  
Telefon Filiale Basel: (061) 24 39 85

#### Bau-Ingenieur ETH

in leitender Stellung, sucht sich zu verändern. In Frage kommt wieder ein verantwortungsvoller Posten mit interessanten Problemen. Erfahrung in Kraftwerkbau/Bauleitung und Unternehmung/Offertwesen/Devisierung/Projektierung. Schweiz und Ausland.

Praxis im englischen Sprachgebiet.

Offeren sind zu richten unter Chiffre ZF 18725 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

#### Architekturmodelle

Für saubere, gediegene Ausführung empfiehlt sich

**Max Rufer**, Architekturmodellbau  
Ob. Kirchgasse 20, Winterthur  
Tel. 052 / 23 46 75

In unserer Abteilung für Brücken- und Hochbau suchen wir für interessante Aufgaben zuverlässigen

#### Eisenbetonzeichner

Wir bieten: angenehmes Arbeitsklima in kleiner Gruppe, gute Entlohnung, Fünftagewoche.

Offeren oder Anfragen sind erbeten an  
**Friedrich Preisig**, dipl. Ingenieur ETH/SIA, Ingenieurbüro  
Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich, Tel. 46 88 33

Wir suchen:

#### 1 dipl. Ingenieur

#### 1 Ingenieur-Techniker HTL

#### 1 Eisenbetonzeichner

Dr. C. Menn, Ingenieurbüro, Zürich  
Löwenstrasse 19, Telefon 051 / 27 87 44

**FRUTIGER SÖHNE AG, Bauunternehmung**  
**3601 Thun**

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir für die Abteilung **Strassenbau**

## **Bauführer**

Das Arbeitsgebiet umfasst: Strassenkorrekturen, Belagsarbeiten im Staatsstrassen- und Nationalstrassenbau.

Wir bieten: Interessante und selbständige Tätigkeit in aufgeschlossenem, jungem Team, neuzeitliche Anstellungsbedingungen (Personalfürsorge).

Bewerber mit Erfahrung und Branchenkenntnis richten ihre Offerte an

**FRUTIGER SÖHNE AG, Bauunternehmung**  
**3601 Thun**

## **Junger Hochbauzeichner**

(Deutscher), gelernter Bau- und Möbelschreiner, sucht Anfangsstelle auf Architekturbüro.

Offerlen bitte unter Chiffre ZU 18747 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Junger

## **Eisenbetonzeichner**

sucht Stelle auf dem Platz Winterthur in Baugeschäft oder Ingenieurbüro.  
Offerlen unter Chiffre P 10716-40 W an Publicitas, 8401 Winterthur.

## **Bautechniker**

mit langjähriger Erfahrung sucht Stelle als Bauführer. Eintritt nach Vereinbarung. Gute Referenzen. Offerlen sind erbeten unter Chiffre ZS 18742 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Gesucht in grösseres, stark beschäftigtes Architekturbüro SIA in der Nähe von Basel

## **Architekt-Techniker HTL**

oder tüchtigen Bauzeichner mit einigen Jahren Praxis für die Bearbeitung der Ausführungspläne eines grossen, interessanten Bauvorhabens (kein Wohnungsbau) evtl. Mitarbeit bei der Bauführung.  
Fünftagewoche, vorzügliches Arbeitsteam vorhanden.  
Eintritt und Honorierung nach Vereinbarung.

## **Sekretärin**

für deutsche Korrespondenz und allgemeine Büroarbeiten. Französische Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung; gute Dactylo. Für tüchtige Kraft vorzügliche Honorierung.

Offerlen sind erbeten unter Chiffre ZA 18739 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

**Holderbank**  
**Kies+Beton AG**

sucht für die Ueberwachung ihrer Kies- und Betonwerke

## **Fachmann für Baumaterialien**

Erfahrung in Erdbau und Erdbaumechanik und gute Kenntnisse der Betontechnologie sind wünschenswert, aber nicht Bedingung.

Verlangt wird Abschluss an einer höheren technischen Lehranstalt.

Geboten werden Einarbeitung in unsere Spezialgebiete, selbständige verantwortungsvolle Arbeit und gute Sozialleistungen.

Interessenten wollen sich bitte bei der

**«Holderbank» Kies + Beton AG**  
Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, melden.  
Telefon 051 / 48 76 12

## **Stellenausschreibung**

**Stadt St. Gallen**

Das Tiefbauamt der Stadt St. Gallen sucht zur Ergänzung seines Mitarbeiterstabes ein bis zwei gut ausgewiesene

## **Tiefbauzeichner**

**Das Aufgabengebiet umfasst:** die Ausarbeitung von Entwürfen, Studien und Projekten für grössere Sanierungen von Strassen und Verkehrsknotenpunkten. Den neuen Mitarbeitern bietet sich die Gelegenheit, sich in das umfassende Gebiet der Verkehrsplanung und Verkehrstechnik einzuarbeiten.

**Wir bieten:** zeitgemässie Besoldung, angenehmes Arbeitsklima, Aufstiegsmöglichkeiten und gut ausgebauten Sozialleistungen.

Kurze Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind bis zum 20. Juli 1967 an den Vorstand der Bauverwaltung einzureichen. Nähere Auskünfte erteilt der Stadttingenieur. Telefon 21 55 95

St. Gallen, den 6. Juli 1967

**Die Bauverwaltung**

## Zürcher Ziegeleien

Gießhübelstrasse 40, Zürich 3  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 051 35 93 30

**vorfabrizierte Leichtbauelemente  
aus dampfgehärtetem Gasbeton**

# SIPOREX

Gesucht in kleineres Architekturbüro bestausgewiesener, zuverlässiger

### Hochbauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung interessanter Bauvorhaben. Bewerber mit Freude am Entwerfen werden bevorzugt. Eintritt sofort oder nach Ueber-einkunft.

Offerten erbeten unter Chiffre 31722-42 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Zu verkaufen

### 1 Kipper-Lastwagen Saurer

5 D, 8 Tonnen

### 1 Kipper-Lastwagen Berna

5 U, 8 Tonnen

Offerten unter Chiffre 4404 an Publicitas AG, 7500 St. Moritz.

Junger, initiativer, verheirateter

### Tiefbauzeichner

sucht Stelle in fortschrittlichem Betrieb, im Raume Zürich / Basel, mit Möglichkeit zur Bauleitung.

Offerten mit Angaben über Arbeitsbedingungen und Salär-verhältnissen sind zu richten unter Chiffre ZV 18741 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Dipl. Kult.-Ingenieur ETH mit Erfahrung in Wasserversor-gung sucht, nach einem Forschungs- und Weiterbildungs-aufenthalt im Ausland (Sanitary Engineering) sofortige An-stellung für Arbeiten im

### Wasserfach

insbesondere Brunnenbau, Wasseraufbereitung, Abwasser-reinigung.

Anfragen und Offerten unter Chiffre ZW 18740 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Junger, selbständiger

### Architekt

(Entwerfer) findet gut bezahlte Dauerstelle für die Projektierung interessanter Grossbauten. Offerten erbeten an:

**K. Müller, Architekt, 6020 Emmenbrücke (Luzern)**

Gesucht auf sofort oder nach Vereinbarung

### 2 Tiefbauzeichner

zur Bearbeitung von Kanalisations- und Strassenbauprojek-ten und zur Erledigung planerischer Aufgaben. Zeitgemäss Enlöhnuung. Fünftagewoche.

Offerten unter Chiffre ZC 18748 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich

26jähriger Bauschüler Aarau (Diplomsemester) mit abge-schlossener Lehre als Maurer, Tiefbau- und Eisenbetonzeich-ner sucht neuen interessanten Wirkungskreis als

### Bauführer

Eintritt Herbst 1967 (evtl. auch für Ausland).

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZT 18743 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Gesucht erfahrener, begabter

### Eisenbetonzeichner / Konstrukteur

für die Bearbeitung von Objekten des Brücken- und Tief-baues. Ich biete Ihnen überdurchschnittliche Anstellungs-bedingungen (Leistungslohn) und ein angenehmes Arbeits-klima (jüngeres Team).

Ingenieurbüro  
**Benno Bernardi, dipl. Ing. ETH SIA**  
Rötelstrasse 15, 8006 Zürich, Telefon 28 40 20

**XYLAMON**  
**scheller AG zürich**

Gegen alle Schäden durch  
Bläue, Holzwurm, Hausbock,  
Schwamm und Fäulnis bewähren  
sich XYLAMON Imprägnier-  
und Holzschutzmittel

Postfach 8021 Zürich  
Telefon 051 32 68 60

Wir suchen

## jüngeren diplomierten Bauingenieur

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben im Brücken-, Industrie- und allg. Hochbau. Eine vielseitige Tätigkeit in einem Team von erfahrenen und befähigten Mitarbeitern wird Sie, als an statischen und konstruktiven Problemen interessierten Ingenieur, sicher befriedigen. Für Ihre weitere berufliche Laufbahn könnten Ihnen unsere vielseitigen internationalen Verbindungen nützlich sein. Wir freuen uns auf Ihren telefonischen Anruf oder vorzugsweise eine schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Ingenieurbüro M. R. Ros, Sophienstrasse 16, 8030 Zürich  
Tel. 051 / 47 51 00

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Wir suchen im Auftrage eines in seiner Sparte führenden Unternehmens der Baubranche (Platz Zürich) einen jüngeren

## Bauingenieur- Techniker HTL

für Baustellenüberwachung,  
Projektierungsarbeiten,  
Expertentätigkeit und fachliche  
Beratung von Ingenieurbüros  
und Architekten.

Einem beweglichen, vielseitig veranlagten Bautechniker bietet sich Gelegenheit, in ein spezielles Fachgebiet des Bausektors hineinzuwachsen und

sich als Mitarbeiter des Direktors auf verantwortungsvollere Aufgaben vorzubereiten zu können.

Bewerben mit Baustellenpraxis und einigen Sprachkenntnissen (vorzugsweise Französisch und Italienisch), welche sich für diese Stellung in einem kleinen, leitenden Team interessieren, geben wir gerne weitere Auskünfte. Wir bitten Sie, schriftlich oder telefonisch mit uns Verbindung aufzunehmen zu wollen.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**  
ZÜRICH TALSTRASSE 20 TELEFON 051 259656

Zur Ergänzung unseres Arbeitsteams suchen wir je einen

## Bauzeichner Bautechniker Bauführer

für interessante Bauaufgaben. Eintritt nach Uebereinkunft.  
**Kräher + Jenni**  
Architekten, Zürcherstrasse 149, Frauenfeld

## Gemeindeverwaltung Emmen

Wir suchen in die Abteilung Tiefbauamt einen

## Tiefbautechniker

für das Kanalisationswesen und die Aufgaben des Gewässerschutzes.

Weitgehend selbständige Tätigkeit im Strassenbau und Kanalisationsausbau, gute Besoldung, Fünftagewoche. Offerten mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsanspruch sind bis 15. Juli 1967 zu richten an das Gemeindeamt Emmen, 6020 Emmenbrücke.

Der Gemeinderat

Die Technische Forschungs- und Beratungsstelle der schweizerischen Zementindustrie in Wildegg sucht

## dipl. Architekten ETH

zur Bearbeitung von Problemen der modernen Bautechnik. Wir suchen einen Mitarbeiter, der Freude an Entwicklungsarbeiten hat und gerne bauphysikalische Erkenntnisse so bearbeitet, dass er sie an seine Kollegen aus der Praxis weitergeben kann. Ein Architekt kann sich in unserem Team von Bauingenieuren und Chemikern eine interessante Position schaffen.

Interessenten rufen Herrn Hans Stamm an:

Telefon Geschäft: 064 / 53 17 71  
Telefon Privat: 056 / 41 21 37

oder schreiben an:  
T. F. B.  
Postfach  
5103 Wildegg

**Erfolg durch Inserate in der Schweiz. Bauzeitung**

Wir suchen einen

## Bautechniker Bauzeichner

mit mehrjähriger Erfahrung und Interesse für Industriebau, vorwiegend für Ausführungspläne, Submissionsunterlagen usw.

Tüchtigem Fachmann wird weitgehend selbständige Mitarbeit geboten. Eintritt nach Vereinbarung.

**CASETTI + ROHRER, Architekten**  
8032 Zürich, Englischviertelstrasse 24, Telefon 47 24 30

### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Rheinfelden

Auf dem Stadtbauamt Rheinfelden ist die Stelle eines

#### Hochbauzeichners

wieder zu besetzen.

Das interessante, vielseitige Tätigkeitsgebiet umfasst insbesondere Baukontrollen, Bauleitungen, Gebäudeunterhalt, Prüfung und Überwachung von Luftschutzgesuchen und -bauten, Ausarbeitung von Kostenvoranschlägen usw. Die Stelle eignet sich in erster Linie für einen Bewerber, welcher auch an administrativen Arbeiten Freude hat.

Neuzeitliche Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche, Pensionskasse, Anstellungsbedingungen gemäss Besoldungsverordnung der Gemeinde. Auskunft erteilt der Bauverwalter, Telefon 061 / 87 50 86.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Zeugniskopien und einer Darstellung des Bildungsganges an das Stadtammannamt Rheinfelden einzureichen.

4310 Rheinfelden, den 28. Juni 1967

Der Gemeinderat

## Zeichner und Modellbauer

gewandt im Zeichnen und Konstruieren von perspektivischen Darstellungen, desgleichen im Erstellen von naturgetreuen Modellen sowohl in technischer als auch in künstlerischer Art, sucht im Hoch- und Tiefbau (oder Ortsplanung) passenden Wirkungskreis. Weitere Angaben bitte ich anzufordern über Chiffre ZW 18752 der Mosse-Annonsen AG, 8023 Zürich.

Wir suchen in unser Ingenieurbüro  
Hoch- und Tiefbau

## Eisenbetonzeichner

Arbeitszeit: Fünftagewoche

**Ingenieurbüro Schulthess & Erzinger**  
Asylstrasse 79, 8032 Zürich  
Telefon 34 50 44

Ingenieurbüro für Verkehrsplanung sucht auf 1. August oder später jüngeren

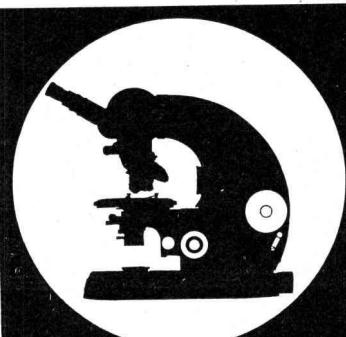
## Ingenieur-Techniker HTL

Es erwarten ihn vielseitige, interessante Aufgaben für inländische und ausländische Aufträge. Offerten und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind erbeten an

Johannis van Dijk  
dipl. Ing. SIA SVI, Ingenieurbüro für Verkehrsplanung  
Rötelstrasse 10, 8006 Zürich, Tel. 051 / 28 39 64

**eingebaute  
Kleinbildkamera,  
Belichtung  
vollautomatisch**

CARL ZEISS, Oberkochen/Württ.



**ZEISS**

**Photo-  
mikroskop**

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: **GANZ OPTAR AG**: 8001 ZÜRICH · BAHNHOFSTRASSE 40  
TELEFON: 051/251675 / BUREAU LAUSANNE: RUE DE BOURG 8 · TELEFON 021/222646

Für einen Niederlassungsbetrieb in der Nordwestschweiz suchen wir einen

### **dipl. Ingenieur oder dipl. Baumeister**

zur selbständigen Vorbereitung, Leitung und Abrechnung mittlerer und grösserer Bauarbeiten.

Bewerben mit Unternehmungserfahrung im Alter von 30 bis 40 Jahren bietet sich bei Eignung die Möglichkeit zur späteren Uebernahme der Niederlassungsleitung.

Ausführliche Bewerbungen erbitten wir mit Zeugnissen, Foto und Lebenslauf unter Chiffre G 9084 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

Infolge bevorstehender Pensionierung des jetzigen Inhabers ist die Stelle des

### **Direktors des Elektrizitätswerks Basel**

neu zu besetzen.

Für diese anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe suchen wir einen Ingenieur, evtl. einen Juristen oder Volkswirtschafter mit den für diese leitende Stellung notwendigen Fähigkeiten und womöglich mehrjähriger Erfahrung in der Elektrizitätswirtschaft.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Angabe des Gehaltsanspruches sind bis zum 31. Juli 1967 an den Vorsteher des Sanitätsdepartementes Basel-Stadt, Postfach, 4000 Basel 6, zu richten.

**Sanitätsdepartement Basel-Stadt**

Das Baudepartement Basel-Stadt sucht wegen Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers

### **Maschineningenieur**

mit abgeschlossener Hochschul- oder gleichwertiger Ausbildung als **Adjunkten** des Vorstehers des Maschinen- und Heizungsamtes.

Bewerber mit besten technischen und organisatorischen Fähigkeiten, mehrjähriger Industriepraxis und wenn möglich mit Erfahrung auf wärmetechnischem Gebiet, welche in der Lage sind, den Leiter einer Abteilung mit grossem und vielseitigem Geschäftsumfang und interessanten Bauvorhaben selbständig zu vertreten, sind gebeten, ihre handschriftliche Offerte mit vollständigen Unterlagen und Angabe des Gehaltsanspruches bis 18. August 1967 einzureichen an das

**Sekretariat des Baudepartementes des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel.**

Das Tiefbauamt des Kantons Basellandschaft sucht

### **dipl. Tiefbau-Ingenieur evtl. Ingenieur-Techniker HTL**

Durch den stark zunehmenden Verkehr bedingt, wird das kantonale Strassenetz erweitert und ausgebaut.

Zur technischen Bearbeitung dieser Projekte suchen wir einen weiteren Mitarbeiter.

#### **Anforderungen:**

— Freude und Fähigkeit zur selbständigen Erledigung der zugewiesenen Arbeiten im Strassen- und Brückenbau.

#### **Wir bieten:**

— vielseitige Tätigkeit bei angenehmem Arbeitsklima,  
— eine den heutigen Verhältnissen angepasste Salarierung im Rahmen des kantonalen Besoldungsgesetzes,  
— vorzüglich ausgebauten Sozialleistungen.

Gut ausgewiesene Persönlichkeiten werden gebeten, ihre vollständige Bewerbung unter Beilage von Foto, Handschriftprobe und Referenzen einzureichen an das  
**Kantonale Personalamt, Rathausstrasse 78, 4410 Liestal**

Wir suchen

## Architekten

als Chef der Abeitung Generalunternehmung. Wir wünschen Persönlichkeit mit integrem Charakter, Organisationstalent und Begabung für Konstruktionen, praktischer Bauerfahrung, verhandlungsgewandt und mit ausgesprochenem kaufmännischem Flair, deutsch und französisch sprechend.

Als grössere Unternehmung bieten wir ein interessantes, Entwicklungsfähiges und selbständiges Arbeitsgebiet, fortschrittliche Anstellungsbedingungen mit Personalfürsorge sowie angemessenes Salär.

Wir erwarten Ihre Bewerbung, begleitet mit den üblichen Unterlagen, unter Chiffre ZA 18753 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Abwasserverband in der Nordostschweiz sucht gut ausgewiesenen

## Tiefbautechniker

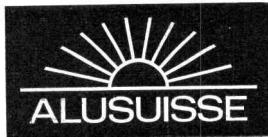
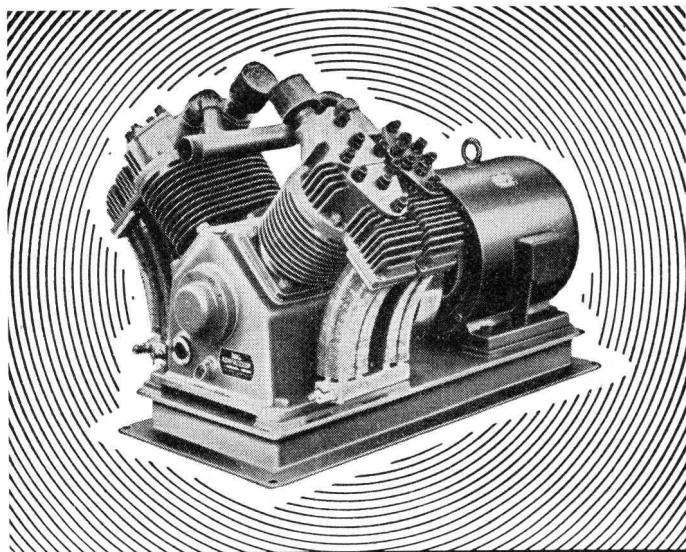
als Mitarbeiter der Oberbauleitung.

Erfahrung und Geschick im Verkehr mit Behörden, Ingenieurbüros und -unternehmern sowie in der Prüfung von Detailprojekten, Kostenvoranschlägen und Abrechnungen von Kanalisations- und Abwasserreinigungsanlagen sind Voraussetzung.

Offerter mit Gehaltsforderungen und Referenzen an **M. Staub, Gemeindeammann, 9430 St. Margrethen**

**TORSTAHL 50**  
**der STAHL des**  
**Fortschritts**

**M**



Unsere **Bauabteilung** in Zürich-Altstetten sucht für die Projektierung von Industriebauten je einen

### Tiefbauzeichner und Eisenbetonzeichner

Bewerber schweizerischer Nationalität mit soliden Berufskenntnissen und einigen Jahren Praxis werden gebeten, ihre Offerter mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Saläranspruch, Passfoto) einzureichen an die Personalabteilung der

**Schweizerischen Aluminium AG**

Postfach, 8048 Zürich

**Haug**  
**KOMPRESSÖREN**

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK  
**FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**  
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI  
**ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45**  
UETLIBERGSTRASSE 15

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich

### Eisenbetonzeichner

mit abgeschlossener Lehre und einiger Praxis.

Die zu bearbeitenden Projekte sind solche des Hoch- und Brückenbaues.

Fünftagewoche, gutes Arbeitsklima, Leistungslohn, modern eingerichtetes Büro.

Offerten mit kurzgefassten Unterlagen sind erbeten an  
**Ingenieurbüro G. Baum**, Seehofstrasse 4, 8008 Zürich  
Telefon 051 / 47 64 74

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### Ingenieur-Techniker HTL

oder

### Student (Abendtechnikum)

für selbständige Projektierung und Bauleitung auf dem Gebiet des allgemeinen Tiefbaues auf unserem Zweigbüro «Bauamt Opfikon-Glattbrugg».

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen!

Gebr. Gossweiler, Ing.- und Vermessungsbüro  
8600 Dübendorf, Tel. 051 / 85 00 11/12

*Baumann, Koelliker*

sucht

## Persönlichkeit zur Führung

der Freileitungs- und Kabelbau-Abteilung.

Interessanter, verantwortungsvoller Posten für initiativen Fachmann.

Anmeldung bei:

**Baumann, Koelliker, AG für elektrotechnische Industrie**

Sihlstrasse 37, 8021 Zürich, Telefon 051 / 23 37 33

Grosses, angesehenes Baugeschäft in Basel sucht einen qualifizierten

## Bautechniker- Bauführer HTL

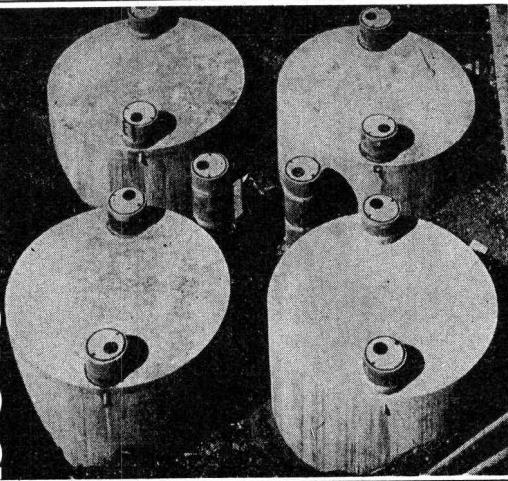
zur Uebernahme selbständiger Aufgaben in leitendem Stab.

**Gewünscht werden:** Breites technisches und allgemeines Wissen auf Grund von Erfahrungen im Wohn- und Industriebau, Sinn für Organisation und Personalführung. Unternehmerisches Denken. Kaufmännisches Flair und Initiative. Sicherheit in Ausmass und Abrechnung.

**Geboten werden:** Gehobene Position mit zeitgemässen, ausgebauten Sozialleistungen. Auf Wunsch kann eine preisgünstige Wohnung vermittelt werden.

Interessenten werden gebeten, ihre Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Chiffre T 9103 Q an die Publicitas AG, 4001 Basel, zu senden.

**betontanks**



**spezialauskleidung seit 40 Jahren erprobt**

Ausführung nach den neuesten Richtlinien des Eidg. Amtes für Gewässerschutz, Bern

**tankbau**

**otto schneider zürich**



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051-26 35 05

## **Dipl. Hochbautechniker**

32jährig, mit Erfahrung speziell im Wohnungs- und Theaterbau, sucht Stelle auf Arch.-Büro in Zürich.

Offerren sind erbeten unter Chiffre ZR 856 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

## **Architekt / Ingenieur (grad.)**

mit gutem Examen, Abitur, deutscher Staatsangehörigkeit, 25 Jahre, sucht Anfangsstellung in Schweizer Architekturbüro zum 1. Oktober 1967.

Anfragen unter Chiffre ZH 18763 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

## **Dipl. Bauführer**

mit mehrjähriger Erfahrung in allen Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie im Holzbau sucht entsprechende verantwortliche Dauerstelle in Bauunternehmung mit gteingerichteter Zimmereiabteilung. (Raum Zürich wird bevorzugt.)

Offerren sind erbeten unter Chiffre ZF 18765 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

Initiativer

## **Tiefbautechniker / Bauführer**

35, mit mehrjähriger Erfahrung in Projekt, Bauleitung und Abrechnung, sucht selbständigen und verantwortungsvollen Wirkungskreis.

Offerren unter Chiffre ZE 18766 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

Zu verkaufen gulerhaltenes

## **Wasserrad**

mit Zahnradgetriebe, etwa 150 Jahre alt.

Auskunft erteilt: Hans Schori, Mühle-Riedbach, 3020 Bern, Tel. 031/50 10 12

Auf 1. August oder nach Vereinbarung suchen wir tüchtigen

## **Eisenbetonzeichner**

für interessante Projekte auf dem Gebiet des Ingenieurhochbaues (Industriebau, Vorfabrikation usw.). Wir bieten angenehmes Arbeitsklima in jungem Team.

Offerren oder Anfragen richten Sie an PIZZERA S. A., Pommier 3, 2001 Neuchâtel, Tel. 038 / 5 33 44.

Junger, vielseitiger

## **Hochbauzeichner**

sucht in neuzeitlichem Architekturbüro neuen Wirkungskreis (Westschweiz bevorzugt). Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. — Offerren erbeten unter Chiffre ZG 18764 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

Selbständiger

## **Vermessungs- / Bauzeichner**

(Stud. Tech.) sucht Heimarbeit.

Offerren sind erbeten unter Chiffre ZS 18768 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.

Deutscher Bauzeichner, z. Zt. Student in Dortmund, sucht für August Aushilfsstelle in Zürich.

Offerren sind erbeten unter Chiffre ZP 857 an Mosse-Annونen AG, 8023 Zürich.



Für unsere **Bauabteilung** in Zürich-Altstetten suchen wir einen

## **Hochbauzeichner**

mit einigen Jahren Praxis.

Der neue Mitarbeiter soll bei der Projektierung von grossen Fabrikanlagen in der Schweiz und im Ausland mitwirken. Fremdsprachenkenntnisse sind deshalb von Vorteil.

Bewerber schweizerischer Nationalität, welche über gute berufliche Qualifikationen verfügen und sich für eine abwechslungsreiche Tätigkeit interessieren, bitten wir um Zustellung von Offerren mit den üblichen Unterlagen.

## **Schweizerische Aluminium AG**

Personalbüro

Buckhauserstrasse 11, 8048 Zürich

Tüchtiger und erfahrener

## Architekt

über 10 Jahre Praxis im Industrie- und Wohnungsbau, sucht neuen, interessanten Wirkungskreis auf 1. August oder später im Gebiete Zürich oder Umgebung. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 4988 Zg an Orell Füssli-Annonen AG, 8022 Zürich.

## Heimarbeit Praxis in

Ingenieur/Techniker HTL macht Statik und Pläne:

Stahl- und Spannbeton (Spannbett, Kabel, Verbundbau), Vorfabrikation (Industrie- und Brückenbau).

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZK 854 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

## Architekt / Bauführer

mit guten Zeugnissen, speditiv und sicher arbeitend in allen Berufsbelangen vom Projekt bis Abrechnung, sucht selbständigen Wirkungskreis in Architekturbüro. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZB 18757 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

## Stellenausschreibung

Das **Bauamt der Stadt Winterthur** sucht für seine neu organisierte Planungsabteilung zwei Mitarbeiter.

## Zeichner

**Aufgaben:** Planbearbeitung für Bau- und Niveaulinienvorlagen, Nachführung von Uebersichtsplänen, Ausführung verschiedener Zeichnerarbeiten im Zusammenhang mit den vielseitigen Aufgaben der Planungsabteilung.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Ausbildung, vorzugsweise als Vermessungs- oder Tiefbauzeichner.

## Zeichner(in)

für die Bearbeitung allgemeiner zeichnerischer Aufgaben sowie die Erledigung aller anfallenden administrativen Arbeiten (Maschinenbeschreiben, Registratur usw.). Da es sich um eine vielseitige Doppelaufgabe handelt, kommt auch

## Büroangestellte(r)

in Frage, mit der Fähigkeit, nach Einführung einfache zeichnerische Arbeiten zu erledigen.

Wir bieten interessante, vielseitige Beschäftigung in kleinem Team unserer Stadtplanungsabteilung, zeitgemäße Bezahlung, Sozialfürsorge, Fünftagewoche.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen und Angaben (Gehaltsanspruch usw.) sind zu richten an  
**Bauamt der Stadt Winterthur, Neumarkt 1**

Conrad Müller dipl. Architekt ETH SIA



4000 Basel 3 Schützenmattstrasse 43

sucht

**dipl. Architekten**

- als Mitarbeiter für die Projektierung und Bearbeitung von Bauten der Industrie und des allgemeinen Wohnungsbau
- Interessenten werden um Bekanntgabe ihrer Fähigkeiten sowie der Gehaltsansprüche gebeten
- Eine Aussprache ist nach telefonischer Vereinbarung (061 238818) sehr erwünscht

25jährige

## Sekretärin

mit KV-Diplom und mehrjähriger Praxis sucht Stelle in einem Architektur- oder Ingenieurbüro auf dem Platze Zürich. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZD 18767 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

Junge:

## Hochbauzeichner

mit abgeschlossener Lehre und zweijähriger Praxis sucht neuen Wirkungskreis in der deutschsprachigen Schweiz. Im selbständigen Bearbeiten von Plänen gewandt. Eintritt: 1. August oder später. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZJ 855 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

## ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Für Projektierungs- und Konstruktionsaufgaben auf dem Gebiete des  
**Tief- und Strassenbaus**  
suchen wir einen

## Ingenieur-Techniker HTL

Wenn Sie einige Jahre praktische Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Strassen und Kunstdämmen besitzen und gerne an grossen Projekten mitwirken, erwarten wir Sie zu einer unverbindlichen Besprechung.

Interessenten wollen sich bitte mit den üblichen Unterlagen  
melden beim

Personalbüro der  
**Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG**  
Postfach, 8022 Zürich  
Telefon 051 / 23 76 41

Auf Wunsch wird ein Anmeldeformular abgegeben.

Zürcher Ziegeleien  
J. Schmidheiny & Co. AG  
Baustoffe AG Chur  
Keller & Cie. AG Pfungen  
Backstein AG Basel

Verkaufsstellen  
der Schweizer Ziegelindustrie  
in Aarau, Luzern, Bern, Biel

# zeitgemäss Bedachung Redland Betonziegel

Gesucht in mittelgrosses Architekturbüro Nähe Zürich, jungen, gut ausgebildeten

## Bautechniker — Bauführer

(Schweizer Bürger)

Wir erwarten von unserem zukünftigen Mitarbeiter einwandfreien Charakter, Initiative, Sicherheit in Planbearbeitung und Bauführung sowie angenehme Umgangsformen.

Gutes Arbeitsklima, interessante Beschäftigung, Personalfürsorge und zeitgemäss Entlohnung werden geboten.

Wir sind ein gut fundiertes Büro und können eine entwicklungsähnliche Dauerstelle gewährleisten.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte unter Chiffre OFA 4947 Zr an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Gesucht tüchtiger, erfahrener, organisatorisch und technisch begabter, wirtschaftlich denkender

## Architekt

als Leiter eines mittelgrossen Architekturbüros, das als selbständige Abteilung mit einem grossen Betrieb verbunden ist. Grosser Auftragsbestand, anspruchsvolle Aufgaben.

Gut ausgewiesene, selbständige Chefpersönlichkeiten sind gebeten, sich unter Chiffre 42569-42 mit Publicitas AG, 8021 Zürich, in Verbindung zu setzen und handschriftliche Angaben über Werdegang und bisherige Tätigkeit sowie einige Arbeitsproben beizulegen.

Wir suchen für unser Ingenieurbüro in Dällikon einen

## Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung von allgemeinen Ingenieurarbeiten im Hochbau sowie für die Projektierung und Ausführung von vorgefertigten Betonbauten.

Initiativem Bewerber mit konstruktiven Erfahrungen bieten wir dem Einsatz und den Leistungen entsprechende Konditionen.

Senden Sie uns bitte Ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen, die wir vertraulich und sofort behandeln.

**Rudolf Stüssi AG**, Ingenieurbüro und Bauunternehmung  
8108 Dällikon, Telefon 051 / 71 40 40

Gesucht

## Ingenieur-Techniker HTL

### Aufgabenbereich:

Anspruchsvolle Projektierungs- und Koordinationsaufgaben im Nationalstrassen- und städtischen Expressstrassenbau.

### Anforderungen:

Hinreichende Praxis in Projektierung und Bauleitung.

### Eintritt:

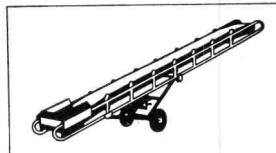
Sofort oder nach Uebereinkunft.

### Geboten werden:

Selbständige Arbeitsweise, angenehmes Arbeitsklima, Fünftagewoche, zeitgemässes Salär und gute Sozialleistungen.

Offerten sind erbaten an:

**Ingenieurbüro F. Preisig**, Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich  
Telefon 051 / 46 88 33



**ROTZINGER  
KAISERAUGST b. BASEL**

**FÖRDERANLAGEN**

Tel. 061 / 81 27 31

Förderbänder

Rollenbahnen

Elevatoren

Kreisförderer

Hebetische

Transport- und Hubgeräte





**Société Générale pour l'Industrie**  
cherche  
**ingénieur électrique**

diplômé EPUL, EPF ou équivalent pour s'occuper d'équipements hydro-électriques et de lignes de transport d'énergie en Suisse et à l'étranger.

Nous demandons:  
3 à 5 ans de pratique  
pouvant rédiger correctement en espagnol.

Nous offrons:  
un travail varié au sein d'une équipe dynamique  
une rémunération et des avantages sociaux modernes.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez nous faire parvenir votre offre détaillée manuscrite avec curriculum vitae et photo à la **Société Générale pour l'Industrie**  
case postale, 1211 Genève 11



**Rolladen  
Garagetore  
Sonnenstoren  
Metallfenster  
Lamellenstoren  
Fassaden  
Senkvitrinen**

**HARTMANN**  
+ CO AG BIEL  
Metallbau  
Ø 032 49261

Junge **Bauingenieurin** (Hamburgerin) sucht zum 1. September oder Oktober interessante Tätigkeit in Architekturbüro. Offeren sind erbeten unter Chiffre ZT 18770 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

**Stahlbau- und Eisenbetonzeichner**

mit einigen Jahren Praxis und Kenntnissen in der Statik, sucht Stelle in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung. Platz Luzern oder Umgebung wird bevorzugt. Eintritt Mitte Juli 1967 möglich.

Offeren unter Chiffre ZA 18777 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

**Bautechniker**

26 J., Ausländer, verheiratet mit Schweizerin, wünscht Stellenwechsel, sucht Dauerstellung in seriösem Betrieb (Aufenthaltsbewilligung vorhanden). Genügend Deutsch, Ital.- und Franz.-Kenntnisse, mehrjährige Erfahrung auf Baustelle, Vermessung, Hoch- und Tiefbau. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offeren sind erbeten unter Chiffre ZV 862 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.

Für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben suchen wir tüchtigen

**Hochbauzeichner**

mit einigen Jahren Praxis.  
Eintritt: 1. August 1967 oder nach Vereinbarung.

**Schmidli + Bucher, Architekturbüro**  
8197 Rafz, Telefon 051 / 96 58 40

Welcher initiative und verantwortungsvolle

**dipl. Bauingenieur**

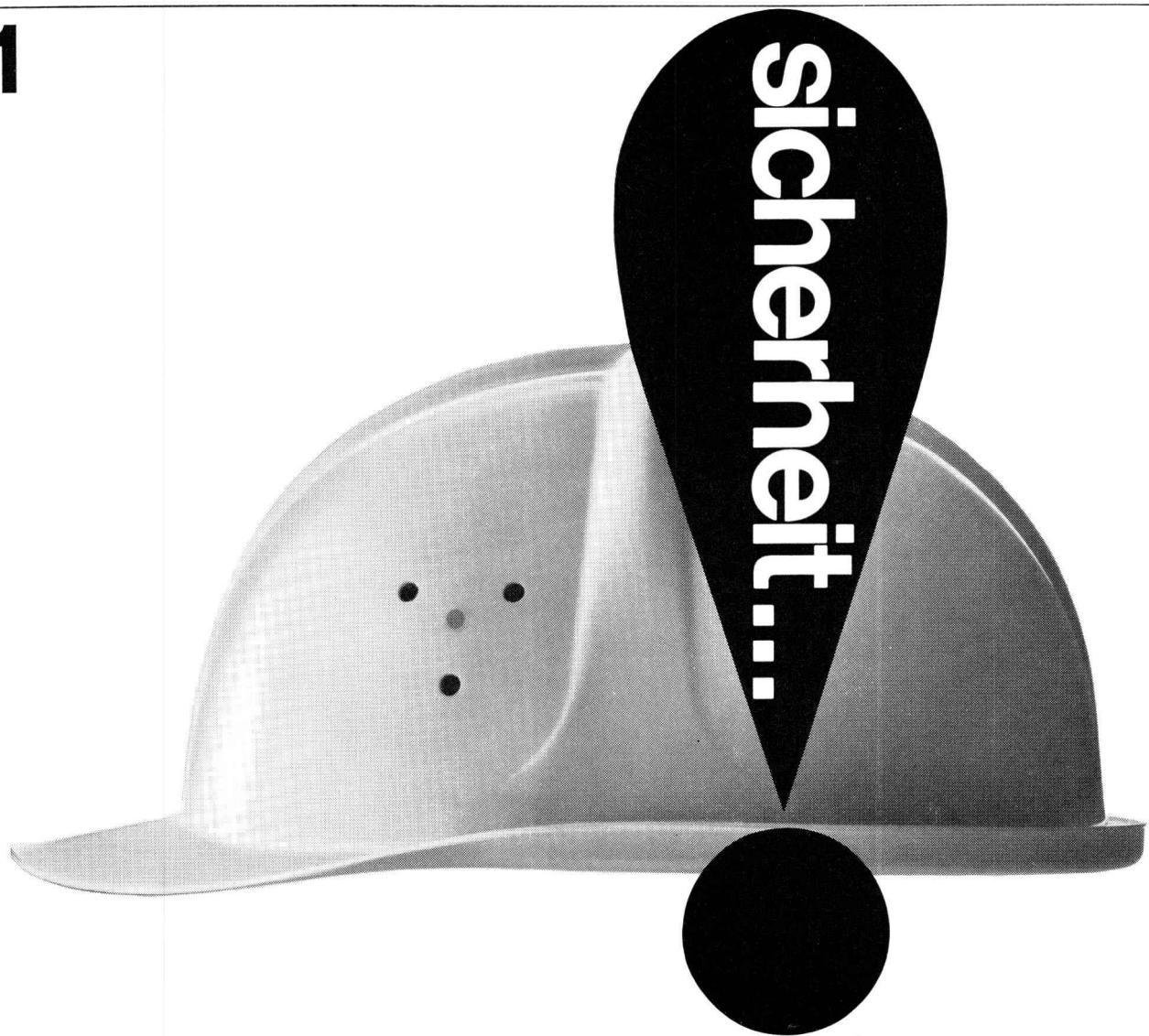
(evtl. Ingenieur-Techniker HTL)  
interessiert sich für eine leitende Stelle als

**Abwasserfachmann**

Da wir verschiedene grössere regionale Abwasserreinigungsanlagen (Projektierung und Bauleitung) in Auftrag haben, biete ich Ihnen die Chance, Ihr Wissen und Können bei der Organisation und Leitung eines Arbeitsteams voll zu entfalten.

Verlangt werden gute Fachkenntnisse auf diesem Gebiet, die Fähigkeit zur Führung eines Mitarbeiterstabes sowie gute Verhandlungsbegabung mit Bauherren und Behörden. Geboten wird eine selbständige und ausbaufähige Stelle bei sehr guter Entlohnung.

Offeren mit den üblichen Angaben sind zu richten unter Chiffre ZW 18780 an Mosse-Annonen AG, 8023 Zürich.



## Sicherheit mit Plastiment-PHC

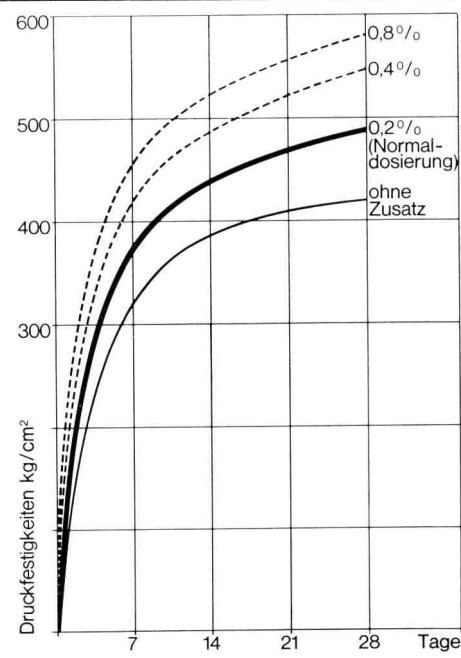
Beton wird mit Zusatz von Plastiment-PHC nicht nur plastischer, und damit leichter verarbeitbar, sondern auch die Sicherheit wird ganz entscheidend beeinflusst. Wie positiv die Betoneigenschaften und damit die Sicherheit, verbessert werden, ergaben die kürzlich durchgeführten EMPA-Versuche: (Nr. 23460 vom 15. 7. 1965 und 25. 5. 1966). Bei Zusatz der üblichen 0,2%-Dosierung des Zementgewichts erreichten Beton-Mischungen mit Plastiment-PHC bei gleicher plastischer Konsistenz bereits nach 12 Tagen die 28-Tage-Druckfestigkeiten eines Betons ohne Zusatz. Bei doppelter Dosierung (0,4% des Z.G.) werden die 28-Tage-Festigkeiten schon nach 8 Tagen, bei 4-facher Dosierung (0,8% des Z.G.) sogar schon nach 6 Tagen erreicht. Das nennen wir einen aktiven und qualitätsverbessernden Beton-Zusatz.

Aber nicht nur kurzfristig hält Plastiment-PHC den Vorsprung. Die langzeitigen EMPA-Versuche ergaben auch nach 365 Tagen höhere Druck- und Biegezug-Festigkeiten mit Plastiment-PHC.

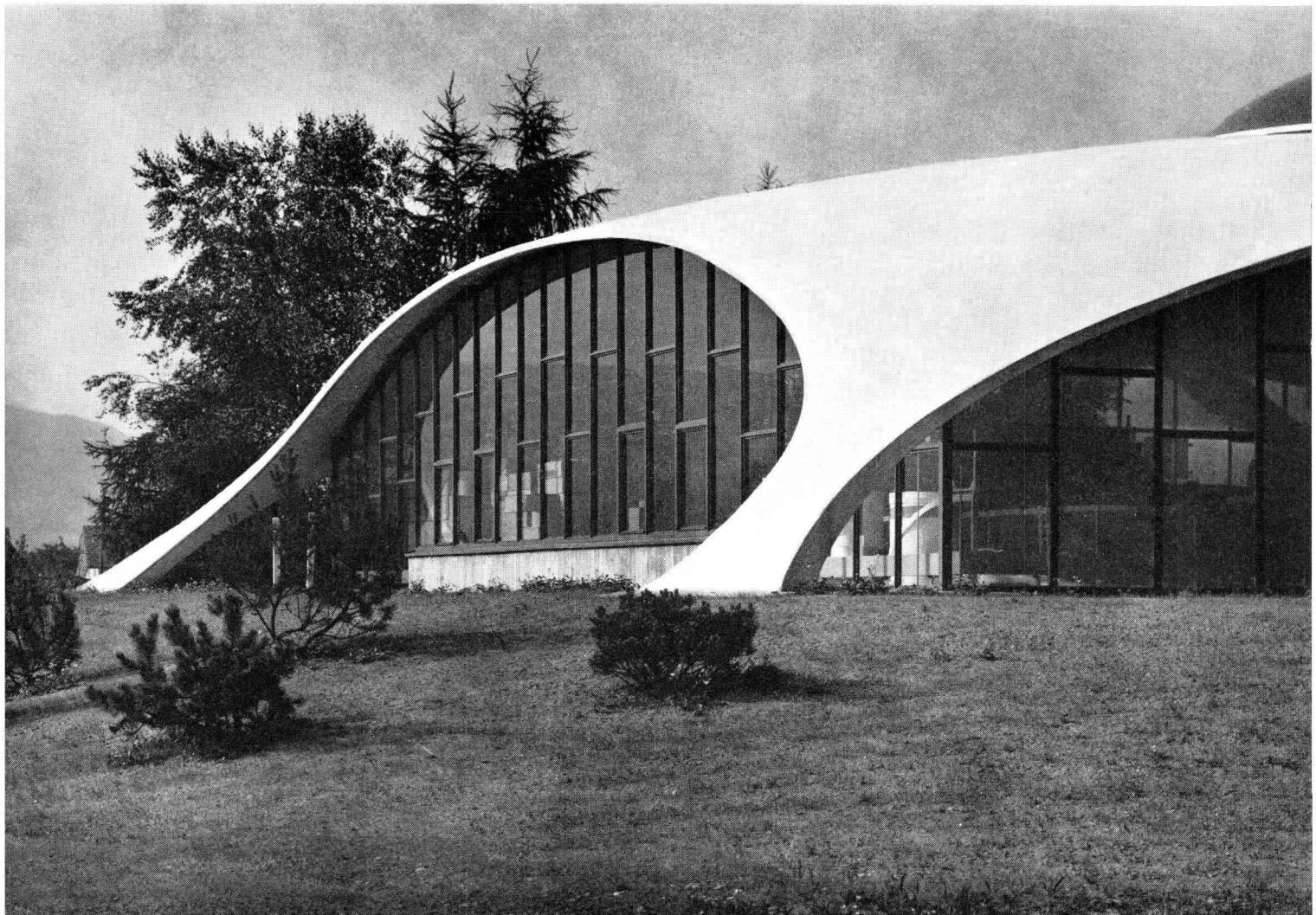
Das ist Sicherheit! Sicherheit mit Plastiment-PHC von Sika.  
Zu beziehen beim Baumaterialhandel oder direkt bei



Kaspar Winkler + Co. 8048 Zürich Tel. 051 62 40 40



# *Kilcher*



**NEUZEITLICH BAUEN:**

*Kilcher*-Gleitlager  
*Kilcher*-Deformationslager  
*Kilcher*-Dachbeläge

F. KILCHER, BAUISOLATIONEN AG, 4565 RECHERSWIL, TELEFON 065 / 4 56 45